

EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

Dokument zasedanja

A6-0480/2007

28.11.2007

POROČILO

o predlogu Direktive Sveta o trženju razmnoževalnega materiala sadnih rastlin in sadnih rastlin, namenjenih za pridelavo sadja (preoblikovana različica) (KOM(2007)0031 – C6-0093/2007 – 2007/0014(CNS))

Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja

Poročevalec: Ioannis Gklavakis

(Preoblikovana različica - člen 80a poslovnika)

Oznake postopkov

- * Posvetovalni postopek
večina oddanih glasov
- **I Postopek sodelovanja (prva obravnava)
večina oddanih glasov
- **II Postopek sodelovanja (druga obravnava)
večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča
absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali
spremembo skupnega stališča
- *** Postopek privolitve
absolutna večina poslancev Parlamenta, razen v primerih,
navedenih v členih 105, 107, 161 in 300 Pogodbe ES in členu^o7
Pogodbe EU
- ***I Postopek soodločanja (prva obravnava)
večina oddanih glasov
- ***II Postopek soodločanja (druga obravnava)
večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča
absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali
spremembo skupnega stališča
- ***III Postopek soodločanja (tretja obravnava)
večina oddanih glasov za odobritev skupnega besedila

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki jo predlaga Komisija.)

Spremembe zakonodajnega besedila

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del zakonodajnega besedila s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽITEV	8
PRILOGA	8
POSTOPEK	8

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

**o predlogu Direktive Sveta o trženju razmnoževalnega materiala sadnih rastlin in sadnih rastlin, namenjenih za pridelavo sadja (preoblikovana različica)
(KOM(2007)0031 – C6-0093/2007 – 2007/0014(CNS))**

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Svetu (KOM(2007)0031)¹,
 - ob upoštevanju člena 37 pogodbe o ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0093/2007),
 - ob upoštevanju medinstitucionalnega sporazuma z dne 28. novembra 2007 o bolj sistematični uporabi prenovitve pravnih aktov²
 - ob upoštevanju člena 51 in člena 80 a poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja ter pozitivnega mnenja Odbora za pravne zadeve (A6-0480/2007),
1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;
 2. poziva Komisijo, naj spremeni svoj predlog v skladu s členom 250(2) pogodbe o ES;
 3. poziva Svet, da obvesti Parlament, če namerava odstopiti od besedila, ki ga je odobril Parlament;
 4. poziva k ponovnemu posvetovanju, če namerava Svet bistveno spremeniti predlog Komisije;
 5. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlogi sprememb Parlamenta

Predlog spremembe 1 Uvodna izjava 6

(6) Primerno je določiti predpise Skupnosti najprej za tiste rodove in vrste sadnih rastlin, ki so zelo pomembne za

(6) Primerno je določiti predpise Skupnosti najprej za tiste rodove in vrste sadnih rastlin, ki so zelo pomembne za

¹ Še ni objavljeno v Uradnem listu.

² OJ C 77 du 28.3.2002, p. 1.

gospodarstvo Skupnosti, skupaj s postopkom Skupnosti za nadaljnje dodajanje rodov in vrst na seznam rodov in vrst, ki jih zadeva ta direktiva. Seznam bi moral vključevati tiste rodove in vrste, ki so v državah članicah najbolj razširjene in katerih razmnoževalni material predstavlja znaten trg, **ki zajema več kot eno državo članico.**

gospodarstvo Skupnosti, skupaj s postopkom Skupnosti za nadaljnje dodajanje rodov in vrst na seznam rodov in vrst, ki jih zadeva ta direktiva. Seznam bi moral vključevati tiste rodove in vrste, ki so v državah članicah najbolj razširjene in katerih razmnoževalni material ima znaten trg.

Obrazložitev

Seznam direktive mora vsebovati vse rodove in vrste, ki so v poslovnem interesu. Sestava seznama z vključitvijo le tistih rodov in vrst, ki imajo znaten trg, ki zajema več kot eno državo članico, bi omejila učinkovitost direktive.

Predlog spremembe 2 Uvodna izjava 11

(11) Gensko spremenjene sadne rastline se ne smejo vpisati v katalog, **če niso** bili sprejeti vsi ustrezni ukrepi, da bi se izognili tveganju za zdravje ljudi ali okolje, kot je navedeno v Direktivi 2001/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. marca 2001 o namernem sproščanju gensko spremenjenih organizmov v okolje in Uredbi (ES) Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o gensko spremenjenih živilih in krmi.

(11) Gensko spremenjene sadne rastline se ne smejo vpisati v katalog, **razen kot podlaga, na katero se cepijo zelene sorte, in pod pogojem, da so** bili sprejeti vsi ustrezni ukrepi, da bi se izognili tveganju za zdravje ljudi ali okolje, kot je navedeno v Direktivi 2001/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. marca 2001 o namernem sproščanju gensko spremenjenih organizmov v okolje in Uredbi (ES) Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o gensko spremenjenih živilih in krmi. **V tem primeru je treba navesti namen genske spremembe.**

Obrazložitev

Znanstvenega razvoja, zlasti raziskav s ciljem iskanja podlage, ki je odporna na patogene organizme in zahteva le omejeno uporabo pesticidov, se ne sme prekiniti. Vendar se je treba strogo omejiti na material, namenjen za uporabo kot podlaga za cepitev sort in ne za uporabo pri pridelavi sadja, da bi se izognili nenadzorovani rasti gensko spremenjenih organizmov v okolju.

Trgovino z gensko spremenjenim razmnoževalnim materialom za sadne rastline se dovoli le, če je namen genske spremembe dovolj utemeljen.

Predlog spremembe 3
Uvodna izjava 14

(14) Predvsem naloga dobaviteljev razmnoževalnega materiala in/ali sadnih rastlin je zagotoviti, da njihovi proizvodi izpolnjujejo pogoje, določene v tej direktivi. Primerno je opredeliti vlogo dobaviteljev in pogoje, ki veljajo zanje. Dobavitelji morajo biti uradno registrirani, da se ustvari pregleden in gospodarsko veljaven postopek potrjevanja razmnoževalnega materiala in sadnih rastlin.

(14) Predvsem naloga dobaviteljev razmnoževalnega materiala in/ali sadnih rastlin je zagotoviti, da njihovi proizvodi izpolnjujejo pogoje, določene v tej direktivi. Primerno je opredeliti vlogo dobaviteljev in pogoje, ki veljajo zanje. Dobavitelji morajo biti uradno registrirani **v registru**, da se ustvari pregleden in gospodarsko veljaven postopek potrjevanja razmnoževalnega materiala in sadnih rastlin.

Obrazložitev

Registracija dobaviteljev v registru, ki bo na voljo zainteresiranim stranem, bo zagotovila verodostojnost in preglednost sistema.

Predlog spremembe 4
Uvodna izjava 15

(15) Dobavitelje, ki tržijo sadne rastline ali razmnoževalni material le osebam, ki se s pridelavo ali prodajo sadnih rastlin ali razmnoževalnega materiala ne ukvarjajo poklicno, bi bilo treba izvzeti iz obveznosti registracije.

črtano

Obrazložitev

Stroški registracije dobaviteljem ne bi smeli predstavljati velikega bremena. Če pa bi, bi bilo težje ugotoviti, ali razmnoževalni material, s katerim se trguje, na koncu prejmejo osebe, ki se s tem poklicno ukvarjajo. Ta predlog spremembe hkrati zagotavlja preglednost sistema.

Predlog spremembe 5
Uvodna izjava 15 a (novo)

(15a) Dobavitelji, ki tržijo razmnoževalni material ali sadne rastline, se morajo na tem področju specializirati.

Obrazložitev

Dobavitelji, ki tržijo razmnoževalni material ali sadne rastline, morajo biti specializirani za ta sektor.

Predlog spremembe 6 Uvodna izjava 16 a (novo)

(16a) Poleg tega mora razmnoževalni material, ki se uporabi, izvirati od uradno registriranih dobaviteljev, da lahko pridelovalec prejme sredstva Skupnosti za sajenje sadovnjakov.

Obrazložitev

Ko se zaprosi za sofinanciranje za sajenje sadovnjakov, je treba uporabiti kakovostni in zdrav razmnoževalni material, da se lahko pridobi sredstva Skupnosti.

Predlog spremembe 7 Uvodna izjava 17

(17) Navedeni cilj je najlaže doseči s splošnim poznavanjem sorte, zlasti za stare sorte, ali z dosegljivostjo opisa, ki temelji na protokolih Urada Skupnosti za sorte rastlin (CPVO) ali, če teh ni, na drugih mednarodnih ali nacionalnih pravilih.

(17) Navedeni cilj je najlaže doseči s splošnim poznavanjem sorte, zlasti za stare sorte, ali z dosegljivostjo opisa, ki temelji na protokolih Urada Skupnosti za sorte rastlin (CPVO) ali, če teh ni, na drugih mednarodnih ali nacionalnih pravilih. ***Zato je treba sorte, ki se tržijo, vključiti na ustrezni seznam.***

Obrazložitev

Vpis sort na seznam je eden od načinov obveščanja o obstoju sedanjih sort in pomeni referenčno točko za trženje.

Predlog spremembe 8 Uvodna izjava 22

(22) Treba bi bilo *treba* sprejeti predpise, ki bi ob morebitnih začasni težavah zaradi naravnih nesreč, kot so požar, neurja, ***slaba letina*** ali nepredvidljive okoliščine, z dobavo dovoljevala trženje

(22) Treba bi bilo sprejeti predpise, ki bi ob morebitnih začasni težavah zaradi naravnih nesreč, kot so požar ***in*** neurja ali nepredvidljive okoliščine, z dobavo dovoljevala trženje razmnoževalnega

razmnoževalnega materiala in sadnih rastlin, za katere veljajo manj stroge zahteve od zahtev v tej direktivi, za omejeno obdobje in pod določenimi pogoji.

materiala in sadnih rastlin, za katere veljajo manj stroge zahteve od zahtev v tej direktivi za omejeno obdobje in pod določenimi pogoji.

Obrazložitev

Sklicevanje na težave z dobavo razmnoževalnega materiala in sadnih rastlin zaradi „slabe letine“ je znanstveno nesmiselno.

Predlog spremembe 9 Uvodna izjava 23

(23) V skladu z načelom sorazmernosti bi bilo treba sprejeti določbo, ki bi državam članicam omogočala, da se vsi tisti majhni proizvajalci, katerih pridelava in prodaja razmnoževalnega materiala in sadnih rastlin sta namenjeni za končno uporabo oseb na lokalnem trgu, ki se ne ukvarjajo poklicno s pridelavo rastlin („lokalni promet“), izvamejo iz zahtev o označevanju, pregledov in uradnih pregledov.

črtano

Obrazložitev

Stroški označevanja niso visoki. Vendar bi bilo brez označevanja težje ugotoviti, ali razmnoževalni material na koncu prejmejo osebe, ki se s tem poklicno ukvarjajo. Ta predlog spremembe hkrati zagotavlja preglednost sistema. Izvzetje iz pregledov bi povzročilo nezaupanje in pridelovalce spodbudilo k neupoštevanju zahtev Direktive.

Predlog spremembe 10 Uvodna izjava 25

(25) Treba bi bilo zagotoviti odobritev trženja razmnoževalnega materiala in sadnih rastlin, pridelanih v tretjih državah, znotraj Skupnosti, vendar le, če dajejo enaka zagotovila kot razmnoževalni material in sadne rastline, ki so pridelane v Skupnosti in so v skladu s predpisi Skupnosti.

(25) Treba bi bilo zagotoviti odobritev trženja razmnoževalnega materiala in sadnih rastlin, pridelanih v tretjih državah, znotraj Skupnosti, vendar le, če dajejo enaka zagotovila kot razmnoževalni material in sadne rastline, ki so pridelane v Skupnosti in so v skladu s predpisi Skupnosti. ***Podjetja v tretjih državah, ki izvažajo razmnoževalni material in sadne***

rastline, se vpišejo v registre.

Obrazložitev

Podobno kot dobavitelje Skupnosti je treba pridelovalce razmnoževalnega materiala in sadnih rastlin iz tretjih držav, ki uvažajo v EU, vpisati v registre, da se omogoči sledljivost in preverjanje razmnoževalnega materiala in sadnih rastlin, ki se pridelujejo za izvoz.

Predlog spremembe 11

Člen 2, točka 4

(4) „klon“ pomeni vegetativno potomstvo sorte, ki je povsem enako sadni rastlini, izbrani na podlagi sortne identitete, fenotipskih značilnosti in zdravstvenega stanja.

(4) „klon“ pomeni vegetativno potomstvo sorte **vrste sadne rastline**, ki je povsem enako sadni rastlini, izbrani na podlagi sortne identitete, fenotipskih značilnosti in zdravstvenega stanja.

Obrazložitev

Opredelitev „klona“ je treba ustrezno dopolniti, da je znanstveno pravilna in v skladu z opredelitvijo, ki je bila sprejeta v Direktivi o vegetativnem razmnoževanju trte.

Predlog spremembe 12

Člen 2, točka 8 e

(e) za katere je bilo **na podlagi uradnega inšpekcijskega pregleda** ugotovljeno, da izpolnjujejo pogoje iz točk (a) do (d);

(e) za katere je bilo **med naključnimi inšpekcijskimi pregledi** ugotovljeno, da izpolnjujejo pogoje iz točk (a) do (d);

Predlog spremembe 13

Člen 2, točka 11 a

(a) organ ki ga ustanovi ali določi država članica pod nadzorom nacionalne vlade in je odgovoren za **vprašanja** glede kakovosti razmnoževalnega materiala in sadnih rastlin:

(a) organ, ki ga ustanovi ali določi država članica pod nadzorom nacionalne vlade in je odgovoren za **izvajanje inšpekcijskih pregledov in nadzora v zvezi z vprašanji** glede kakovosti, **certificiranja in zdravstvenega stanja** razmnoževalnega materiala in sadnih rastlin:

Obrazložitev

„Pristojni uradni organ“ mora spremljati in nadzorovati zdravstveno stanje rastlin in

kakovost pregledov.

Predlog spremembe 14
Člen 3, odstavek 1, točka a)

(a) je bil **razmnoževalni material** uradno potrjen kot „pred-bazni material“, „bazni material“ ali „certificiran material“, ali če **je bilo z uradnim inšpekcijskim pregledom ugotovljeno, da gre za material CAC**;

(a) je bil uradno potrjen kot „pred-bazni material“, „bazni material“, „certificiran material“, ali če **ustreza merilom za material CAC**;

Obrazložitev

Uradno preizkušanje za kategorije materialov CAC (ki ustrezajo minimalnim merilom) obvezujejo pristojne organe k temu, da inšpekcijsko preizkusijo ali poskrbijo za tovrstni preizkus vsega pridelanega materiala. V praksi to ni izvedljivo, zlasti ko gre za analizo avtentičnosti in čistosti sort, saj bi tovrstni pregled stroškovno pretirano obremenjeval pridelavo.

Pridelovalec poskrbi, da so izidi skladni z zahtevami (uvodna izjava 14). V primeru dodatnih potreb pri materialih CAC bi bila potrebna popis in uradna klasifikacija celotne pridelave (vključno z razmnoževalnim materialom).

Razlikovanje med kategorijami razmnoževalnega materiala in sadnih rastlin ni pravilno ter ni v skladu s členom 9 direktive o označevanju, v katerem takšnega razlikovanja ni.

Predlog spremembe 15
Člen 3, odstavek 1, točka b)

(b) so bile **sadne rastline uradno potrjene kot certificiran material ali če je bilo z uradnim inšpekcijskim pregledom ugotovljeno, da gre za material CAC.** **črtano**

Predlog spremembe 16
Člen 3, odstavek 2

2. V primeru sorte iz gensko spremenjenega organizma v smislu točk 1 in 2 člena 2 Direktive 2001/18/ES, se sprejme registracija sorte v katalog le, če je bila odobrena v skladu z navedeno direktivo ali v skladu z Uredbo (ES) št. 1829/2003.

2. V primeru sorte iz gensko spremenjenega organizma v smislu točk 1 in 2 člena 2 Direktive 2001/18/ES, se sprejme registracija sorte v katalog le, če je bila odobrena v skladu z navedeno direktivo ali v skladu z Uredbo (ES) št. 1829/2003 **in zanjo velja pogoj, da se bo uporabljala kot podlaga, na katero se**

bo cepila zelena sorta.

Obrazložitev

Nadaljevati je treba znanstveni razvoj, zlasti pri iskanju podlage, ki je odporna na patogene organizme in zahteva le omejeno uporabo pesticidov. Vendar se je treba strogo omejiti na material, namenjen podlagi za cepitev sort in ne za pridelavo sadja, da bi se izognili nenadzorovani rasti gensko spremenjenih organizmov v okolju.

Predlog spremembe 17
Člen 3, odstavek 2 a (novo)

2 (a) V primeru gensko spremenjene sorte ali organizma v smislu točk 1 in 2 člena 2 Direktive 2001/18/ES, se opravi posebna ocena tveganja, zlasti v zvezi z zdravjem ljudi in z okoljem; to sorto je treba ustrezno označiti, da kupec ve, da kupuje gensko spremenjen material, in navesti namen genske spremembe.

Obrazložitev

Gensko spremenjen razmnoževalni material za sadne rastline se da v promet šele po posebni oceni in pod pogojem, da so bili sprejeti vsi potrebni ukrepi, da bi se izognili tveganju za zdravje ljudi ali za okolje. Z ustreznim označevanjem bo kupec obveščen, da je dobavljeni material gensko spremenjen in o namenu genske spremembe.

Predlog spremembe 18
Člen 3, odstavek 3 a (novo)

3 (a) Ustrezno dokumentirano trženje uradno registriranih dobaviteljev razmnoževalnega materiala in sadnih rastlin se obravnava kot nujen pogoj za vključitev pridelovalca v programe sofinanciranja za sajenje sadovnjakov.

Obrazložitev

Pri prošnjah za sofinanciranje Skupnosti za sajenje sadovnjakov je nujno uporabljati kakovosten in zdrav razmnoževalni material, da se zagotovi razpoložljivost sredstev Skupnosti.

Predlog spremembe 19
Člen 4, točka (c) a (novo)

(c) a dodatne ali strožje pogoje za razmnoževalni material in sadne rastline, ki jih lahko države članice določijo za svojo domačo pridelavo;

Obrazložitev

Ta določba bo omogočila državam članicam uvedbo strožjih pogojev za svojo pridelavo, da bi rešila resne težave z virusi, ki se pojavljajo pri nekaterih sortah sadja na njihovih ozemljih.

Predlog spremembe 20
Člen 5, odstavek 1

1. Dobavitelji, ki opravljajo dejavnosti iz te direktive, so uradno registrirani.

1. Dobavitelji, ki opravljajo dejavnosti iz te direktive, so uradno registrirani ***in imajo dovoljenje za trženje razmnoževalnega materiala, ki je izdano v skladu z določbami posamezne države članice.***

Obrazložitev

Razmnoževalni material in sadne rastline tržijo le dobavitelji s posebnim dovoljenjem, ki ga izdajo države članice tistim, ki so vpisani v registre, kar zagotavlja zanesljivost dobaviteljev.

Predlog spremembe 21
Člen 5, odstavek 1 (a) (novo)

1 (a) Dobavitelji, ki tržijo razmnoževalni material ali sadne rastline, morajo biti agronomi, specializirani za to področje sektorja, ali podjetja, ki zaposlujejo ustrezno specializirane osebe.

Obrazložitev

Dobavitelji razmnoževalnega materiala in sadnih rastlin morajo biti specializirani za to področje, kar bo zagotovilo, da bodo imeli potrebno znanje za izvajanje te dejavnosti.

Predlog spremembe 22
Člen 5, odstavek 1 (b) (novo)

1b. Države članice zagotovijo in preverijo, ali dobavitelji izvajajo vse potrebne ukrepe za skladnost s standardi te direktive na vseh stopnjah pridelave in trženja razmnoževalnega materiala in sadnih rastlin.

Obrazložitev

Uradni organi zadevnih držav članic morajo izvajati preglede za zagotovitev visoke kakovosti razmnoževalnega materiala ali sadnih rastlin na trgu.

Predlog spremembe 23
Člen 5, odstavek 2

2. Odstavek 1 ne velja za dobavitelje, ki *črtano* tržijo le osebam, ki se s pridelavo, razmnoževanjem ali prodajo razmnoževalnega materiala sadnih rastlin ne ukvarjajo poklicno.

Obrazložitev

Stroški označevanja niso bistveni. Vendar bi bilo brez označevanja težje ugotoviti, ali razmnoževalni material na koncu prejmejo osebe, ki se s tem poklicno ukvarjajo. Hkrati to zagotavlja preglednost sistema.

Predlog spremembe 24
Člen 6, odstavek 3, alinea 1

3. Pri trženju razmnoževalnega materiala ali sadnih rastlin vodijo dobavitelji evidenco o svoji celotni prodaji in nakupih najmanj **12 mesecev**.
3. Pri trženju razmnoževalnega materiala ali sadnih rastlin vodijo dobavitelji evidenco o svoji celotni prodaji in nakupih najmanj **pet let**.

Obrazložitev

Kakršne koli težave z razmnoževalnim materialom in sadnimi rastlinami se pojavijo šele po drugem letu. Zato uradni nadzor ne bo imel potrebne evidence za preverjanje, če obveznost vodenja evidence o prodaji velja le za eno leto.

Predlog spremembe 25
Člen 7, odstavek 2

2. Pri razmnoževalnem materialu sorte, ki je bila gensko spremenjena, mora biti na vsaki etiketi in dokumentu, uradnem ali ne, ki je pritrjen na material ali ga spremlja v skladu s to direktivo, jasno označeno, da je bila sorta gensko spremenjena, gensko spremenjeni organizmi pa morajo biti imenovani.

2. Pri razmnoževalnem materialu sorte, ki je bila gensko spremenjena, mora biti na vsaki etiketi in dokumentu, uradnem ali ne, ki je pritrjen na material ali ga spremlja v skladu s to direktivo, jasno označeno, da je bila sorta gensko spremenjena, gensko spremenjeni organizmi pa morajo biti imenovani **in pojasniti je treba namen genske spremembe.**

Obrazložitev

Nadaljevati je treba znanstveni razvoj, zlasti pri iskanju podlage, ki je odporna na patogene organizme in zahteva le omejeno uporabo pesticidov.

Vendar mora označevanje kupce obveščati in zagotavljati informacije o namenu genske spremembe.

Predlog spremembe 26
Člen 12, odstavek 1 (a) (novo)

1 (a) Izvozniki razmnoževalnega materiala in sadnih rastlin iz tretjih držav se registrirajo, da se na vseh stopnjah zagotovi sledljivost.

Obrazložitev

Podobno kot dobavitelje Skupnosti je treba tudi pridelovalce razmnoževalnega materiala in sadnih rastlin iz tretjih držav, ki izvažajo v EU, registrirati, da se omogočijo sledljivost in pregledi uvoženega materiala.

Predlog spremembe 27
Člen 19, naslov

Odbor

Ne zadeva slovenske različice.

Obrazložitev

Ne zadeva slovenske različice.

Predlog spremembe 28
Člen 19 (a) (novo)

Člen 9 (a)

Ocena izvajanja

Komisija pet let po začetku veljavnosti te direktive preuči rezultate njene uporabe ter Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo s priloženimi potrebnimi predlogi sprememb.

Obrazložitev

Pet let po sprejetju izvedbenih uredb za novo direktivo Komisija predloži poročilo o oceni njenega izvajanja, skupaj s predlogi za reševanje morebitnih težav. Ta predlog je bil vključen tudi v Direktivo 92/34 (člen 25), ki se pregleduje.

Predlog spremembe 29

Člen 21

Države članice lahko kot prehodni ukrep ***do 1. januarja XXX*** na svojem ozemlju dovolijo trženje certificiranega materiala in materiala CAC matičnih rastlin, ki na dan začetka veljavnosti te direktive že obstajajo.

Države članice lahko kot prehodni ukrep ***do 10 let po začetku veljavnosti te direktive*** na svojem ozemlju dovolijo trženje certificiranega materiala in materiala CAC matičnih rastlin, ki na dan začetka veljavnosti te direktive že obstajajo.

Obrazložitev

Desetletno prehodno obdobje bo po sprejetju izvedbenih uredb, ki ustrezajo tistim, sprejetim v zvezi z razmnoževalnim materialom za gozdne rastline, zadevnim stranem omogočilo prilagoditev novim pogojem iz te direktive.

Predlog spremembe 30 **Člen 22, alinea 2 (a) (novo)**

Izvedbene direktive za Direktivo 92/34/EGS, ki jo je treba razveljaviti, se izvajajo do sprejetja novih direktiv.

Obrazložitev

Začetek veljavnosti nove direktive, ki je določen za dvajseti dan po sprejetju (člen 23), ne zagotavlja dovolj časa za sprejetje novih izvedbenih uredb. Zato je treba podaljšati veljavnost izvedbenih direktiv Direktive 92/34, da se zagotovi pravna podlaga.

OBRAZLOŽITEV

Uvod

A. Pridelava sadnih rastlin je zelo dinamično področje kmetijstva Skupnosti. Pomološke raziskave, ki jih je leta 2002 izvedel Eurostat, zagotavljajo statistične podatke, ki kažejo, da je 8,9 milijona hektarov v EU-15 zasajenih s sadnimi rastlinami. Pomembna je tudi razporeditev teh območij v EU: 87,5 % je v štirih državah članicah (41,8 % v Španiji, 28 % v Italiji, 9,1 % v Grčiji in 8,6 % v Franciji), preostalih 12,5 % pa je v drugih državah članicah. V novih državah članicah je področje pridelave manjšega jagodičevja izredno uspešno in pokriva približno 1,5 milijona hektarov, od katerih je 1,3 milijona hektarov na Poljskem. Navedeni statistični podatki kažejo na pomen te kmetijske dejavnosti za zaposlovanje v nekaterih regijah Skupnosti.

B. Razmnoževalni material sadnih rastlin je bistvenega pomena za pridelovalce. Medtem ko je povpraševanje po zdravem in certificiranem materialu upravičeno, je treba na primer pri okrasnih rastlinah, ki so običajno enoletne, in tudi pri gozdnih rastlinah (nedavno je bila dana pobuda za posodobitev pravnega okvira za te kategorije rastlin) veliko previdneje obravnavati vprašanje pregledov ureditev, ki urejajo razmnoževalni material sadnih rastlin. Te se nanašajo seveda na trajnice. Morebitna napaka pri izbiri sort in s tem povezane finančne posledice za pridelovalce se pojavijo vsaj dve leti po sajenju sadovnjaka.

C. Pridelava razmnoževalnega materiala je pomembna dejavnost v Španiji (približno 590 milijonov rastlin), Italiji (360 milijonov rastlin), na Nizozemskem (240 milijonov rastlin), v Franciji (140 milijonov rastlin) in v Združenem kraljestvu, ki prideluje razmnoževalni material na 29 000 hektarih. Povpraševanje po certificiranem razmnoževalnem materialu iz teh držav in sadnih rastlinah neprestano narašča, medtem ko je tudi uvoz iz tretjih držav vse prej kot zanemarljiv.

Direktiva 92/34/EGS o trženju razmnoževalnega materiala sadnih rastlin in sadnih rastlin, namenjenih za pridelavo sadja, se je od sprejetja leta 1992 uporabljala kot instrument za doseganje čim večje uskladitve v tem sektorju v EU. Vendar so se v 15 letih razmere spremenile, zato se zdaj zdi ponovna preučitev direktive nujna za pojasnitev in poenostavitev v skladu z reformami skupne kmetijske politike iz leta 2003 in leta 2004. Zlasti so prisotna prizadevanja za izboljšanje zakonodajnega okvira, v skladu s katerim se izvaja trgovinska dejavnost, na podlagi znanstvenega razvoja in novega pristopa, ki je bil sprejet s skupno kmetijsko politiko za povečevanje konkurenčnosti kmetijstva Skupnosti na eni in varstvom okolja z zmanjšanjem uporabe pesticidov na drugi strani.

Vsebina predloga

Pobuda za preoblikovanje Direktive 92/34/EGS je bila sprejeta leta 2004. Pozornost je bila usmerjena k potrebi po uskladitvi opredelitev in splošne terminologije z nedavno pregledanimi direktivami o trženju razmnoževalnega materiala okrasnih rastlin (Direktiva 98/56/ES), o trženju gozdnega reprodukcijskega materiala (Direktiva 99/105/ES) in o trženju materiala za vegetativno razmnoževanje trte (Direktiva 2002/11/ES). Temu je

sledilo javno posvetovanje z zainteresiranimi stranmi prek vprašalnika. Potekala je napeta razprava o možnosti, da bi se namesto uredbe sprejela direktiva, in o možnosti zagotavljanja načela subsidiarnosti.

Pri pripravi zakonodajnega predloga so bile obravnavane štiri možnosti:

A) razveljavitev obstoječe zakonodaje, pri čemer bi obstajalo tveganje, da bi različni pristopi v državah članicah povzročili nasprotja na notranjem trgu;

B) ohranitev obstoječe zakonodaje, ki pa je zaradi navedenih razlogov obravnavana kot zastarela.

C) reforma sektorja in doseganje ravnotežja, ki ga narekujejo tržne sile. Ta možnost se ne šteje za realno zaradi posebne organizacije tega sektorja, v katerem deluje veliko strokovnjakov, ki nimajo enake želje po prevladi na trgu; in

D) poenostavitev obstoječe zakonodaje s preoblikovanjem Direktive 92/34/EGS. Na koncu je bila izbrana zadnja možnost, ker zagotavlja preglednost in učinkovitost delovanja trga. Ta cilj bo dosežen s sprejetjem usklajenega postopka certificiranja za razmnoževalni material in ustvarjanjem pravne podlage, ki bo zagotovila boljša jamstva glede istovetnosti sorte in materiala na trgu.

Izvedbene direktive bodo vključevale tudi več podrobnih pravil, ki bodo izboljšala usklajenost in upravljanje sektorja.

Ocena predloga

Predlog Direktive Sveta o trženju razmnoževalnega materiala sadnih rastlin in sadnih rastlin, namenjenih za pridelavo sadja, je potreben za razvoj v tem sektorju. Prednosti predloga vključujejo: (a) uvedbo nove opredelitve pojma „trženje“, ki zajema vse podjetniške dejavnosti, ki vključujejo trženje razmnoževalnega programa in sadnih rastlin, (b) razširitev opredelitve pojma „dobavitelj“, ki vključuje uvoznika, (c) izvajanje potrjevanja v skladu z mednarodnimi sistemi potrjevanja in določanja istovetnosti sort na podlagi protokolov Urada Skupnosti za sorte rastlin in smernic za varstvo novih sort rastlin ter (d) preučitev zdravstvenega stanja rastlin v skladu z določbami iz Direktive 2000/29/ES.

Poročevalec želi pozornost usmeriti tudi k opredelitvi „sorte“ in „klona“ ter k sklicevanju na izraz „pomološka lastnost“ glede na pridelek rastlin in kakovost sadja, čeprav je tu prisoten subjektivni element. Različne razmere v posameznih državah članicah bi ovirale zagotovitev objektivnosti pri ocenjevanju pomološke lastnosti.

Pravna podlaga te direktive je člen 37 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, ki ne predvideva načela subsidiarnosti. Predlog je v skladu z načelom sorazmernosti, kar pomeni, da predlog ne presega okvirov, ki so potrebni za doseg ciljev; upravna obremenitev nacionalnih organov in organov Skupnosti je majhna. Ta direktiva pa tudi ne vpliva bistveno na proračun Skupnosti.

Posebne opombe

A) Poročevalec meni, da postopek preoblikovanja Direktive 92/34/EGS, ki ga je Komisija izbrala namesto pregleda, znatno omejuje možnosti za bistvene spremembe. To zlasti pomeni, da lahko Parlament in Svet spreminjata in predlagata izboljšanja le na tistih področjih, na

katerih je Komisija že posredovala za spremembo prvotnega besedila (obarvano s sivo v predlogu direktive). Vseeno glede nekaterih področij poročevalec meni, da je potrebno več poseganja in da je vredno preučiti ostala področja direktive, za zagotovitev celovite zakonodaje o trženju razmnoževalnega materiala in sadnih rastlin. Upa, da bo Komisija soglašala, kar je seveda pogoj za sprejetje na podlagi postopka preoblikovanja.

B) Po preučitvi predloga Komisije za preoblikovanje direktive poročevalec sklepa, da ni bil popolnoma uspešen pri usklajevanju tega predloga z ustreznimi direktivami o razmnoževalnem materialu za druge kategorije, kot je trta, kljub dejstvu, da je eden od zastavljenih ciljev preoblikovane direktive omogočanje uskladitve te direktive z drugimi direktivami o trženju razmnoževalnega materiala, ki so bile nedavno spremenjene v okviru nove skupne kmetijske politike. Če v zvezi s tem ne bo nobenega prizadevanja, bodo na voljo štiri direktive (o razmnoževalnem materialu okrasnih rastlin, gozdnih rastlin, trte in sadnih rastlin), vsaka s svojimi opredelitvami, izvedbenimi metodami ter metodami nadzora in spremljanja. To bi le podaljšalo negotove razmere za udeležence v tem sektorju. Dobro je znano, da so v trženje razmnoževalnega materiala različnih kategorij pogosto vključeni isti dobavitelji in da je uporaba različnih pravil za vsako kategorijo izredno zapletena. Poleg tega bi bil tak pristop popolnoma v nasprotju s ciljem Komisije o poenostavitvi zakonodaje Skupnosti.

C) Trženje materiala CAC (minimalni standardi Skupnosti) je zaželeno in se ustrezno vzdržuje, ker ima v EU lasten trg. Vseeno ga je treba jasno razlikovati od certificiranega materiala in opredeliti v direktivi glede kakovosti in zdravja rastlin. Zahtevane preglede je treba izvajati v obliki pregledov na kraju samem in ne nujno v obliki celovitih pregledov pred trženjem, kot je bilo predlagano, saj bi to povzročilo težave pri preskrbi trga.

D) Stalna odstopanja v zvezi z uvozom iz tretjih držav zmanjšujejo učinkovitost tega sistema in, kar je še pomembneje, pomenijo, da obstaja nevarnost širitve patogenih organizmov v EU. Zato se predlaga, da se dobavitelji iz tretjih držav vpišejo v register, pri čemer je treba zagotoviti nadzor.

E) Poročevalec v zvezi z gensko spremenjenimi organizmi predlaga, da jih je treba uporabljati le kot podlago, na katero se bodo cepile zahtevane sorte, in le po izvedbi ocenjevalnih študij, da se omejijo nevarnosti za zdravje ljudi in okolja, pri čemer je treba pojasniti namen genskih sprememb.

F) Osnovni element je zadovoljivo certificiranje trženega materiala na osnovi določb, ki jih je treba vključiti v to direktivo. Razmnoževalni material in sadne rastline je treba med pakiranjem, skladiščenjem, prevozom in reprodukcijo shranjevati v ločenih lotih in jih ustrezno označiti, da se zagotovi sledljivost.

G) Ostala vprašanja, ki jih obravnava poročevalec, so: potreba po registraciji trženih sort na sezname, ki jih zainteresirane strani lahko uporabijo kot referenčno točko, vnos imen dobaviteljev v uradne registre ter možnost izvajanja nadzora uradnih organov zadevne države članice, ki morajo imeti vse pristojnosti za spremljanje. Pomembni področji sta možnost za zaščito poklica agronoma in potreba po zaposlovanju specializiranega osebja v podjetjih v tem sektorju, da bi se vprašanja v zvezi z razmnoževalnim materialom ustrezno reševala.

H) V zvezi s komitologijo se ne sme sprejeti ničesar, kar bi zmanjšalo vlogo Stalnega odbora za razmnoževalni program in rastline sadnih rodov in vrst, ker je bil njegov dosednji prispevek k obravnavanju posebnih značilnosti tega sektorja zelo konstruktiven.

ODBOR ZA PRAVNE ZADEVE
PREDSEDNIK

Ref.: D(2007)73259

Neil PARISH
Predsednik Odbora za kmetijstvo
in razvoj podeželja
ASP 05H359
Bruselj

Zadeva: *Predlog Direktive Sveta o trženju razmnoževalnega materiala sadnih rastlin in sadnih rastlin, namenjenih za pridelavo sadja (2007/0014(CNS)) (preoblikovano)*

Spoštovani

Odbor za pravne zadeve, ki ga imam čast predsedovati, je preučil zgoraj omenjeni predlog v skladu s členom 80a o preoblikovanju, ki ga je Parlament vključil v svoj poslovnik s sklepom iz 10. maja 2007.

Odstavek 3 tega člena se glasi:

"Če odbor, pristojen za pravne zadeve, meni, da predlog ne vsebuje vsebinskih sprememb, razen tistih, ki so bile opredeljene kot take, o tem obvesti pristojni odbor.

V tem primeru so, poleg pogojev iz členov 150 in 151, v pristojnem odboru dopustni predlogi sprememb le, če zadevajo tiste dele predloga, ki vsebujejo spremembe.

Vendar lahko predloge sprememb za dele, ki ostajajo nespremenjeni, izjemoma sprejme posamično predsednik tega odbora, če meni, da to zahtevata nujna skladnost besedila ali povezanost z drugimi dopustnimi predlogi sprememb. Razloga morata biti navedena v pisni obrazložitvi predlogov sprememb."

Ob upoštevanju mnenja pravne službe, katere predstavniki so sodelovali na sestankih posvetovalne delovne skupine, ki je obravnavala predlog za preoblikovanje, in v skladu s priporočili poročevalca Odbor za pravne zadeve meni, da obravnavani predlog ne vključuje nobenih vsebinskih sprememb razen tistih, ki so bile opredeljene kot take v predlogu, glede kodifikacije nespremenjenih določb prejšnjega akta s spremembami pa predlog vsebuje neposredno kodifikacijo obstoječih besedil, ne da bi kakorkoli spreminjal njihovo vsebino.

Odbor za pravne zadeve na koncu priporoča vašemu odboru, kot pristojnemu odboru, naj zgornji predlog obravnava v skladu s členom 80a.

Lep pozdrav,

Giuseppe GARGANI

POSTOPEK

Naslov	Trženje razmnoževalnega materiala sadnih rastlin in sadnih rastlin, namenjenih za pridelavo sadja (spremenjena različica)		
Referenčni dokumenti	KOM(2007)0031 - C6-0093/2007 - 2007/0014(CNS)		
Datum posvetovanja z EP	20.3.2007		
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	AGRI 29.3.2007		
Odbori, zaprošeni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	JURI 12.7.2007		
Odbori, ki niso podali mnenja Datum sklepa	JURI 20.11.2007		
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Ioannis Gklavakis 26.2.2007		
Obravnava v odboru	21.3.2007	17.7.2007	9.10.2007
Datum sprejetja	21.11.2007		
Izid končnega glasovanja	+: -: 0:	29 0 0	
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Vincenzo Aita, Peter Baco, Bernadette Bourzai, Niels Busk, Luis Manuel Capoulas Santos, Giuseppe Castiglione, Albert Deß, Duarte Freitas, Ioannis Gklavakis, Lutz Goepel, Bogdan Golik, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Elisabeth Jeggle, Heinz Kindermann, Diamanto Manolakou, Jean-Claude Martinez, Véronique Mathieu, Mairead McGuinness, Rosa Miguélez Ramos, Neil Parish, María Isabel Salinas García, Agnes Schierhuber, Willem Schuth, Czesław Adam Siekierski, Petya Stavreva, Donato Tommaso Veraldi		
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Katerina Batzeli, Esther De Lange, Wiesław Stefan Kuc, Zdzisław Zbigniew Podkański		
Datum predložitve	28.11.2007		